Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 54 (1957)
Heft: 6

Rubrik: Serivce des pesées des ruches ; La page de la femme

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

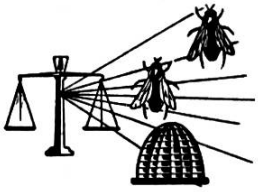
comme l'attaqué n'est pas la faux mais celui qui la manipule, peut-être l'abeille est-elle sensible à l'arôme humain d'une manière peu flatteuse pour nous. Le faucheur fait aussi des mouvements rapides, et la faux également. Or, on peut impunément couper le gazon au ciseau à proximité immédiate des ruches.

Bruits émis par les abeilles

Un Suédois, Monsieur von Ake Hansson, a fait des recherches sur les différents bruits qu'émettent les abeilles, en se servant des moyens les plus appropriés, tels que microphone à cristaux, amplificateurs, générateurs de son, etc. Grâce à cet appareillage, il a pu reproduire et mesurer les différents sons que produisent les abeilles. Ces mesures sont exprimées en nombre de vibrations par minute.

Voici quelques résultats :	*Vibr. par mn.*
Son produit par le vol d'un faux-bourdon	207
Son dû à la ventilation	216
Bruit produit par le vol d'une reine fécondée	226
Bruit produit par le vol d'une ouvrière	239
Bruit produit par le vol d'une reine vierge	253

Les abeilles peuvent très bien distinguer les différents sons qu'elles produisent. La croyance que les abeilles sont sourdes s'est avérée fausse, car elles réagissent suivant les variations du son. Cependant leur pouvoir d'appréciation est fortement limité.



Service des pesées des ruches

Résultat des stations par ordre d'altitude

	Augmentation	Diminution	
Bex (411 m)	2,400 kg	5,500 kg	
Courtedoux	—	2,600 kg	
Senarclens	8,150 kg	1,450 kg	récolte sur cerisiers et dents-de-lion
Chailly s/L.	6,000 kg	1,900 kg	
Fleurier	0,600 kg	—	(résultat d'avril seulement)
Cernier	—	5,900 kg	(résultat du 11. 10. 56 au 10. 4. 57)
Le Locle (946 m)	0,300 kg	1,800 kg	

Peu d'empressement à annoncer les résultats ; il faut admettre tacitement qu'ils ne sont pas réjouissants. Comment en serait-il autrement avec des températures de 3 et 6 degrés sous zéro et de la neige

sur nos prairies en fleurs au début de mai ? Après le gel sévère des 7 et 8 mai, la végétation a subi dans nos régions, un arrêt presque complet. Mais la nature qui détruit, se charge aussi de réparer et déjà nos abeilles avec fébrilité et quand la température le leur permet, cherchent à rattraper le temps perdu.

Observateurs placés dans les différentes régions de notre Romandie, nous comptons sur vos rapports aussi précis que possible ; même s'ils sont désastreux, ils ont leur utilité.

G. Matthey.

LA PAGE DE LA FEMME

Impressions d'une débutante (suite)

J'ai déménagé mes colonies un peu plus près de mon domicile, dans un site charmant, au bord d'un petit ruisseau qui murmure de douces choses auxquelles se mêle le chant des abeilles. Que voulez-vous de plus beau pour réjouir notre cœur que d'écouter ce que raconte la nature si pleine de promesses ?

Voilà mon professeur. « Venez, nous allons visiter mon rucher et mettre les hausses. » Cela a bien été les dix premières ruches. J'étais calme, mais après avoir reçu 13 piqûres, j'en avais assez. « Faites le reste vous-mêmes » lui dis-je. Pas très gentil de ma part après toute la peine qu'il se donne pour m'éduquer. J'étais comme les abeilles, je sentais l'orage. Après une nuit plutôt agitée, je vais quand même voir ma ruche, accompagnée de mon professeur, récolte 2 piqûres ! C'était assez ! Pas très fière, j'ai dû avoir recours au médecin pour une piqûre... pas d'abeille, mais médicale.

11 mai 1957. *Lilou*

LA VIE DE NOS SECTIONS

Assemblée de la Fédération vaudoise des Sociétés d'apiculture le 30 juin à Château-d'Oex

Sur la carte du monde, le pays romand tient tout entier dans un carré minuscule de quelque 150 km de côté. Mais, pour ce coin de terre, le ciel a été d'une générosité sans pareille : il lui a octroyé des trésors de beauté et une incroyable diversité. Deux heures d'auto